



Date: 1st January 2022

التاريخ: 1 يناير 2022

Habib Bank AG Zurich (hereinafter referred to as "The Bank") offers a Personal Loan to Salaried Individuals only. This Key Facts Statement (KFS) provides the Customer with important information about the product features, Interest, fees, charges and other relevant information about a personal loan. The Customer must retain a copy of a loan application for future reference.

يقدم حبيب بنك اي جي زيوريخ (ويشار إليه هنا فيما يلي بـ "البنك") قرض شخصي للأفراد العاملين برواتب. يوفر لك بيان الحقائق الرئيسية معلومات مهمة حول ميزات المنتج التي تشمل أسعار الفائدة والرسوم والمعلومات الأخرى ذات الصلة بالقرض الشخصي. الرجاء الاحتفاظ بنسخة من طلب القرض الشخصي الخاص بك للرجوع إليها في المستقبل.

1) Product Characteristics

The Personal Loan is offered to Salaried Individuals to provide financial support for their personal needs. The loan is offered for a maximum term of 4 years subject to meeting the bank's financial terms.

1) خصائص المنتج

يتم تقديم القرض الشخصي للأفراد العاملين برواتب لمساعدة العملاء لتلبية احتياجاتهم الشخصية. يتم تقديم القرض لمدة أقصاها 4 سنوات خاضعة للشروط المالية للبنك:

2) Key Requirements, Limitations and Obligations

- » Minimum salary - AED 5,000.
- » Loan is offered to salaried individuals who are residents of the UAE.
- » Repayment of the loan is through the salary transfer to the Bank account.

2) المتطلبات الأساسية والقيود والالتزامات

- » الحد الأدنى للراتب - 5,000 درهم
- » يقدم القرض للعاملين برواتب المقيمين في الإمارات العربية المتحدة.
- » يتم سداد القرض بتحويل الراتب إلى حساب البنك.

3) Financial Terms

Maximum Term	48 months.
Maximum Loan Amount	Lower of AED 250,000 or 20X of income multiples.
Debt Burden Ratio	50% of Gross Salary (30% for Pensioners).
Equated Monthly Installment (EMI)	The loan installments are payable on a monthly basis and will be in accordance with the applicable interest rate. The first Equated Monthly Installment (EMI) repayment will begin 30 days after the disbursement of loan.
Collateral	Payment cheque not exceeding 120% of the loan amount.

3) الشروط المالية

أقصى مدة	48 شهراً
الحد الأقصى لمبلغ القرض	أقل من 250,000 درهم إماراتي أو 20 ضعفاً من الدخل.
نسبة عبء الدين	50% من إجمالي الراتب (30% للمتقاعدين)
القسط الشهري المعادل	تُدفع أقساط القرض على أساس شهري وفقاً لمعدل الفائدة المطبق. يبدأ أول قسط شهري معادل بعد 30 يوماً من تاريخ صرف القرض.
الضمان الإضافي	شيك بمبلغ لا يتجاوز 120% من مبلغ القرض.

4) Annualized Percentage Rate (APR)

The annualized interest rate is fixed for the term of the loan and can change if the loan is restructured or a top up loan is availed before the maturity.

4) معدل النسبة المئوية السنوية

معدل الفائدة السنوي ثابت طول مدة القرض ويمكن أن يتغير إذا تمت إعادة هيكل القرض أو الحصول على إضافة إلى القرض قبل الإستحقاق.

Example of the applicable rate and instalment:

مثال على السعر والقسط المطبق:

For a Personal Loan amount of AED 100,000.

للحصول على قرض شخصي بقيمة 100,000 درهم.

LOAN TENOR	12 MONTH	24 MONTH	48 MONTH
APR	14.00%	14.00%	14.00%
EMI (AED)	8,979	4,801	2,733
Total Amount payable	107,745	115,224	131,168

مدة القرض	12 شهر	24 شهر	48 شهر
معدل النسبة المئوية السنوية	14.00%	14.00%	14.00%
القسط الشهري المعادل (درهم)	8,979	4,801	2,733
المبلغ الإجمالي الواجب الدفع	107,745	115,224	131,168

The APR is a reducing balance rate, which includes the basic interest rate of the product expressed as an annualized rate. The APR quoted here is for reference only. The APR applicable to the Customer is solely determined by the Bank and may change from time to time.

يكون معدل الفائدة السنوية على أساس الرصيد المتناقص الذي يشمل معدل الفائدة الأساسي للمنتج معبّراً عنه بالمعدل السنوي. معدل الفائدة السنوية المحدد هنا للاستدلال فقط. يتم تحديد معدل النسبة المئوية السنوية المطبق على العميل بواسطة البنك منفرداً وقد يتغير من حين إلى آخر.

5) Fees and Charges

PARTICULARS	CHARGES
Processing Fees (at the time of application)	1% of the loan amount with a minimum of AED 500 and a maximum of AED 2,500. The fee shall be deducted from the salary account.
Late Payment Fee (per instance)	AED 200, if the monthly repayment amount is not fully paid on due date.
Early Settlement / Partial Payment (at the time of settlement)	1% of the principal amount with max. of AED 10,000.
Loan Cancellation Fees	AED 100.

5) الرسوم والمصروفات

التفاصيل	رسوم
رسوم الإجراء (وقت تقديم الطلب)	1% من مبلغ القرض، حد أدنى 500 درهم و حد أقصى 2,500 درهم، تستقطع الرسوم من حساب الراتب.
رسوم السداد المتأخر (لكل حالة)	200 درهم في حالة عدم سداد القسط الشهري كامل في تاريخ الإستحقاق
السداد المبكر/السداد الجزئي (وقت التسوية)	1% من أصل المبلغ حد أقصى 10,000 درهم
رسوم إلغاء القرض	100 درهم

WARNINGS

- » Non-payment of the amounts due can result in late payment fees.
- » The Bank can initiate legal action, including civil and/or criminal, hiring of third party agencies to recover the outstanding amounts due, interest and other associated costs.
- » Non-payment of the amounts due will impact Customer's credit rating, which in turn may limit access to new financing in the future.
- » The material and information contained in this document is for general information purposes only. The Customer should not rely solely on this information as a basis for making any personal, business, legal or any other decisions related to the products and services applied for with the Bank.

تحذيرات

- » يترتب على عدم سداد المبالغ المستحقة دفع رسوم تأخير السداد.
- » في إمكان البنك مباشرة إجراءات قانونية بما في ذلك إجراءات مدنية و/ أو جنائية والتعاقد مع جهات خارجية لاسترداد المبالغ المستحقة والفوائد والتكاليف الأخرى المرتبطة بها.
- » الغشل في الوفاء بالالتزامات المالية في مواعيدها المحددة قد يؤثر سلباً على تصنيف العميل الائتماني، وبالتالي يحد من قدرته في الحصول على التمويل المصرفي في المستقبل.
- » المواد والمعلومات الواردة في هذه الوثيقة هي لأغراض المعلومات العامة فقط. يجب عدم الاعتماد على هذا المعلومات كأساس لاتخاذ أي قرارات شخصية أو تجارية أو قانونية أو أي قرارات أخرى تتعلق بالمنتجات والخدمات المطبقة لدى البنك.

6) Other Key Disclosures & Risks

- » The Bank may review Customer's Al Etihad Credit Bureau (AECB) history and any charges due will be debited to Customer account with the Bank.
- » The loan repayment schedule (principal + interest) is available online and Customer can print a copy for record purposes.
- » Customer may refer to information on the Bank's UAE website (www.habibbank.com/uae/home/uaeHome.html) for the detailed Schedule of Charges governing the facility.

IMPORTANT

The Bank can amend any of the applicable terms of the facility or the Schedule of Charges at the bank's discretion. Any applicable change in the fees and charges structure will be updated on www.habibbank.com/uae/home/uaeHome.html and mentioned in the Schedule of Charges with a 60-day notice prior to amendment.

REMINDER

Borrow responsibly and Borrow only if one can repay.

6) الإفصاحات والمخاطر الرئيسية الأخرى

- » يجوز للبنك مراجعة تاريخ العميل لدى شركة الاتحاد للمعلومات الائتمانية وأي رسوم مستحقة يتم احتسابها ديناً على حساب العميل بطرف البنك.
- » إن جدول سداد القرض (أصل المبلغ + الفائدة) متاح في موقعنا على الإنترنت، بإمكانك طبع نسخة منه لسجلاتك الخاصة.
- » يمكن للعميل الرجوع إلى المعلومات على موقع البنك إ.ع.م على الإنترنت. (www.habibbank.com/uae/home/uaeHome.html) للحصول على الجدول المفصل للرسوم التي تحكم التسهيل.

مهم

يمكن للبنك تعديل أي من الشروط السارية للتسهيل أو جدول الرسوم المذكورة في جدول الرسوم بتقديم إشعار مدته 60 يوماً قبل التعديل وذلك وفقاً لتقدير البنك، يتم تحديث أي تغيير مطبق في هيكل الرسوم والمصروفات على موقع البنك على الإنترنت: www.habibbank.com/uae/home/uaeHome.html

تذكير

إقترض بمسؤولية واقترض فقط إذا كان بإمكانك السداد.